

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25783571									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Die Montage sollte idealerweise durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen, um Schäden und Unfälle zu vermeiden.	Installation should ideally be carried out by qualified personnel to avoid damage and accidents.	Le montage doit idéalement être effectué par du personnel spécialisé qualifié pour éviter les dommages et les accidents.	L'installazione dovrebbe essere effettuata preferibilmente da personale specializzato qualificato per evitare danni e incidenti.	Om schade en ongevallen te voorkomen, dient de montage idealiter door gekwalificeerd vakpersoneel te worden uitgevoerd.	Lo ideal es que el montaje lo realice personal especializado y cualificado para evitar daños y accidentes.	Montáž by měla být v ideálním případě provedena kvalifikovaným odborným personálem, aby nedošlo k poškození a nehodám.	Idealno bi bilo da sastavljanje obavi kvalificirano stručno osoblje kako bi se izbjegle štete i nezgode.	Idealno bi bilo da sastavljanje obavi kvalificirano stručno osoblje kako bi se izbjegle štete i nezgode.	Ideális esetben az összeszerelést képzett szakember végezheti el a sérülések és balesetek elkerülése érdekében.
Vor der Installation sollte geprüft werden, ob sich in der Wand Stromleitungen oder Wasserrohre befinden, um Beschädigungen zu vermeiden.	Before installation, check whether there are any power lines or water pipes in the wall to avoid damage.	Avant l'installation, vous devez vérifier s'il y a des lignes électriques ou des conduites d'eau dans le mur pour éviter tout dommage.	Prima dell'installazione è necessario verificare se nel muro sono presenti linee elettriche o tubi dell'acqua per evitare danni.	Controleer vóór de installatie of er stroom- of waterleidingen in de muur zitten om schade te voorkomen.	Antes de la instalación, debe comprobar si hay líneas eléctricas o tuberías de agua en la pared para evitar daños.	Před instalací byste měli zkontrolovat, zda jsou ve stěně elektrické vedení nebo vodovodní potrubí, aby nedošlo k poškození.	Prije postavljanja provjerite postoje li u zidu električni vodovi ili vodovodne cijevi kako biste izbjegli oštećenje.	Prije postavljanja provjerite postoje li u zidu električni vodovi ili vodovodne cijevi kako biste izbjegli oštećenje.	Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a falban nincsenek-e elektromos vezetékek vagy vízvezetékek a sérülések elkerülése érdekében.
Die Brausestange ist nicht dafür ausgelegt, als Stütze verwendet zu werden. Vermeiden Sie es, sich an die Brausestange zu hängen oder sie anderweitig zu belasten.	The shower bar is not designed to be used as a support. Avoid hanging on the shower bar or placing any other strain on it.	La barre de douche n'est pas conçue pour être utilisée comme support. Évitez de vous accrocher à la barre de douche ou d'exercer toute autre pression dessus.	L'asta doccia non è progettata per essere utilizzata come supporto. Evitare di appendersi all'asta della doccia o di sottoporla ad altri sforzi.	De douchestang is niet ontworpen om als steun te worden gebruikt. Zorg ervoor dat u niet aan de douchestang gaat hangen en er geen andere belasting op uitoefent.	La barra de ducha no está diseñada para usarse como soporte. Evite colgarse de la barra de la ducha o ejercer cualquier otra presión sobre ella.	Sprchová tyč není určena k použití jako podpěra. Vyvarujte se zavěšování na sprchovou tyč nebo ji jinak zatěžujte.	Ograda tuša nije namijenjena za korištenje kao potpora. Izbjegavajte vješanje na tuš kabinu ili bilo koje drugo opterećenje.	Ograda tuša nije namijenjena za korištenje kao potpora. Izbjegavajte vješanje na tuš kabinu ili bilo koje drugo opterećenje.	A zuhanysínt nem támasztékként való használatra tervezték. Kerülje a zuhanysínen való lógást vagy bármilyen más terhelést.
Stellen Sie sicher, dass die Umgebung der Dusche rutschfest ist, um Unfälle durch Ausrutschen zu vermeiden.	Make sure the area around the shower is non-slip to avoid slipping accidents.	Assurez-vous que la zone de douche est antidérapante pour éviter les accidents de glissade.	Assicurarsi che l'area della doccia sia antiscivolo per evitare incidenti dovuti allo scivolamento.	Zorg ervoor dat de doucheruimte antislip is om uitglijden te voorkomen.	Asegúrese de que la zona de la ducha sea antideslizante para evitar accidentes por resbalones.	Ujistěte se, že sprchový kout je neklouzavý, aby nedošlo k uklouznutí.	Provjerite je li prostor za tuširanje protuklizan kako biste izbjegli nesreće pri klizanju.	Provjerite je li prostor za tuširanje protuklizan kako biste izbjegli nesreće pri klizanju.	Győződjön meg arról, hogy a zuhanyzó rész csúszásmentes, hogy elkerülje a csúszási baleseteket.
Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungen und die allgemeine Stabilität der Brausestange, um sicherzustellen, dass sie weiterhin sicher und fest montiert ist.	Regularly check the fixings and general stability of the shower rail to ensure that it remains safe and securely installed.	Vérifiez régulièrement les fixations et la stabilité générale de la barre de douche pour vous assurer qu'elle continue d'être solidement installée.	Controllare regolarmente i fissaggi e la stabilità generale dell'asta della doccia per garantire che continui ad essere installato in modo sicuro e saldo.	Controleer regelmatig de bevestigingen en de algemene stabiliteit van de douchestang om er zeker van te zijn dat deze veilig en stevig geïnstalleerd blijft.	Verifique periódicamente las fijaciones de la barra de ducha y la estabilidad general para asegurarse de que continúa instalada de forma segura y firme.	Pravidelně kontrolujte upevnění a celkovou stabilitu sprchové tyče, abyste se ujistili, že je i nadále bezpečně a pevně nainstalována.	Redovito provjeravajte pričvršćivanje i opću stabilnost tuš kabine kako biste bili sigurni da je i dalje sigurno i čvrsto postavljena.	Redovito provjeravajte pričvršćivanje i opću stabilnost tuš kabine kako biste bili sigurni da je i dalje sigurno i čvrsto postavljena.	Rendszeresen ellenőrizze a zuhanysín rögzítéseit és általános stabilitását, hogy megbizonyosodjon arról, hogy továbbra is biztonságosan és szilárdan rögzítve van.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**